

A2.8 Urlaubsdesaster?



- Melden Sie gestohlene oder verlorene Gegenstände bei der Polizeidienststelle.
- Um Hilfe mit Dokumenten in der Botschaft oder im Konsulat bitten.
- Kontaktieren Sie den Rettungsdienst.

Die Botschaft	<i>(L'ambassade)</i>	Etwas verloren haben	<i>(Avoir perdu quelque chose)</i>
Das Fundbüro	<i>(Le bureau des objets trouvés)</i>	Verlieren	<i>(Perdre)</i>
Die Aussage	<i>(La déclaration)</i>	Stehlen	<i>(Voler)</i>
Der Ausweis	<i>(La pièce d'identité)</i>	Weg	<i>(Disparu / perdu)</i>
Der Geldbeutel	<i>(Le portefeuille)</i>	Jemand	<i>(Quelqu'un)</i>
Einen Diebstahl melden	<i>(Signaler un vol)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



Wenn das **Portemonnaie** weg ist, ist das ein großer Schreck. Man bleibt ruhig und überlegt, ob es noch in einem Laden liegt. Wenn es ein **Diebstahl** ist, muss man schnell handeln: Man lässt die **Karten** sofort **sperr**en und informiert die Bank. Danach geht man zur Polizei, *die* hilft, und macht eine Anzeige. Manchmal wird das Portemonnaie im **Fundbüro** abgegeben.

Quand le portefeuille a disparu, c'est une grande frayeur. On reste calme et on réfléchit à savoir s'il se trouve encore dans un magasin. Si c'est un vol, il faut agir vite : on fait immédiatement opposition sur les cartes et on informe la banque. Ensuite, on va à la police, qui aide, et on fait une déclaration. Parfois, le portefeuille est déposé au bureau des objets trouvés.

1. Was macht die Person zuerst, wenn sie merkt, dass das Portemonnaie weg ist?
 - a. Sie geht gleich zum Fundbüro.
 - b. Sie setzt sich hin und bleibt ruhig.
 - c. Sie ruft sofort die Polizei an.
 - d. Sie kauft neue Karten in der Bank.
2. Welche Maßnahme trifft die Person wegen der Karten?
 - a. Sie benutzt die Karten weiter.
 - b. Sie schickt die Karten zur Bank.
 - c. Sie legt die Karten zuhause zurück.
 - d. Sie lässt die Karten sofort sperren.

1-b 2-d

2. Grammaire: Les propositions relatives avec der, die, das



Les propositions relatives relient deux phrases avec der, die, das, par ex. «

Der Polizist, der hilft » ou « Der Ausweis, den ich habe ».

1. Nominatif : le pronom relatif est le sujet, p. ex. „Der Nachbar, der hilft“.
2. Accusatif : le pronom relatif est le complément d'objet, p. ex. „Der Hund, den ich habe“.

Kasus (Cas)	Maskulin (Masculin)	Feminin (Féminin)	Neutrum (Neutre)
Nominativ (Nominatif)	Der Mann, der im Park joggt. (L'homme qui fait du jogging dans le parc.)	Die Frau, die hier arbeitet. (La femme qui travaille ici.)	Das Auto, das schnell fährt. (La voiture qui roule vite.)
Akkusativ (Accusatif)	Der Ball, den ich kaufe. (Le ballon que j'achète.)	Die Frau, die ich sehe. (La femme que je vois.)	Das Buch, das ich lese. (Le livre que je lis.)

Les formes féminine et neutre restent identiques au nominatif et à l'accusatif. Seul le pronom relatif masculin change !

- Ist das der Mann, _____ Sie im Bus gesehen haben? (Est-ce l'homme que vous avez vu dans le bus ?)
a. den b. das c. die d. der
- Ich suche den Geldbeutel, _____ ich gestern im Hotel verloren habe. (Je cherche le portefeuille que j'ai perdu hier à l'hôtel.)
a. der b. den c. das d. dem

1. den 2. den

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- Das ist der Kollege. Ich suche den Kollegen.

(C'est le collègue que je cherche.)

- Hier ist der Mann. Ich treffe den Mann jeden Morgen im Aufzug.

(Voici l'homme que je rencontre chaque matin dans l'ascenseur.)

- Das ist die Kollegin. Sie arbeitet heute im Büro.

(C'est la collègue qui travaille aujourd'hui au bureau.)

1. Das ist der Kollege, den ich suche. 2. Hier ist der Mann, den ich jeden Morgen im Aufzug treffe. 3. Das ist die Kollegin, die heute im Büro arbeitet.

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| a. etwas verloren haben | 1. nicht mehr finden |
| b. einen Diebstahl melden | 2. das Konsulat |
| c. der Geldbeutel | 3. die Brieftasche |
| d. die Botschaft | 4. bei der Polizei anzeigen |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Avis de la police : documents disparus (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: Fundbüro, Geldbeutel, Ausweis, Anzeige, verloren, Diebstahl, Botschaft



Wenn Ihr (1) _____ oder (2) _____ weg ist, melden Sie den (3) _____ sofort bei der Polizei. Bringen Sie eine Liste mit: Was fehlt, wo und wann? Sie erhalten eine schriftliche (4) _____. Diese brauchen Sie für die Bank und für die (5) _____, wenn Sie neue Papiere beantragen.

Wenn Sie etwas (6) _____ haben, prüfen Sie auch das (7) _____ Ihrer Stadt. In Notfällen rufen Sie 112. Für gesperrte Karten rufen Sie den Sperrnotruf. Bewahren Sie die Anzeige gut auf: Das ist das Dokument, das die Polizei ausstellt.

Si votre pièce d'identité ou votre portefeuille a disparu, signalez le vol immédiatement à la police. Apportez une liste : qu'est-ce qui manque, où et quand ? Vous recevrez une déclaration écrite. Vous en aurez besoin pour la banque et pour l'ambassade, si vous demandez de nouveaux papiers.

Si vous avez perdu quelque chose, vérifiez aussi le bureau des objets trouvés de votre ville. En cas d'urgence, appelez le 112. Pour les cartes bloquées, appelez le service d'opposition. Conservez bien la déclaration : c'est le document que la police délivre.

(1) Ausweis, (2) Geldbeutel, (3) Diebstahl, (4) Anzeige, (5) Botschaft, (6) verloren, (7) Fundbüro

1. Welche Schritte würden Sie zuerst machen, wenn Ihr Ausweis oder Ihr Geldbeutel gestohlen wurde, und warum?
-

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Person hat zuerst im Fundbüro nachgefragt, bevor sie zur Polizei gegangen ist. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Der Ausweis war zu Hause, deshalb musste die Person nur den Geldbeutel suchen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Person ruft bei der Botschaft an, weil sie neue Dokumente braucht. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Das ist der Geldbeutel, den ich gestern im Zug
_____.
(C'est le portefeuille que j'ai perdu hier dans le train.)
a. verloren habe b. habe verloren c. verloren bin
d. verliert habe
2. Das ist der Mann, der mir am Strand den Ausweis
_____.
(C'est l'homme qui m'a volé la carte d'identité sur la plage.)
a. gestohlen ist b. gestohlen hat c. gestohlt hat d. stehlen hat
3. Ich brauche Hilfe: Das ist der Ausweis, den ich im
Hotelzimmer _____.
(J'ai besoin d'aide : c'est la carte d'identité que j'ai perdue dans la chambre d'hôtel.)
a. verloren hat b. habe verlierst c. verloren habe
d. verliere habe
1. verloren habe 2. gestohlen hat 3. verloren habe

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Diebstahl im Hotel melden

- Polizistin:** Guten Tag. Was ist passiert?
(Bonjour. Que s'est-il passé ?)
- Reisender:** Guten Tag. Ich möchte einen Diebstahl melden. Mein Geldbeutel und mein Ausweis sind weg.
(Bonjour. Je voudrais signaler un vol. Mon portefeuille et ma pièce d'identité ont disparu.)
- Polizistin:** Wo und wann genau wurden die Sachen gestohlen?
(Où et quand exactement les affaires ont-elles été volées ?)
- Reisender:** Im Hotel in München, heute Morgen beim Frühstück. Ich habe den Geldbeutel kurz auf dem Stuhl liegen lassen, und danach war er weg.
(À l'hôtel à Munich, ce matin au petit-déjeuner. J'ai laissé le portefeuille un instant sur la chaise, et ensuite il avait disparu.)
- Polizistin:** Okay, ich nehme Ihre Aussage auf. Können Sie mir bitte Ihren Namen und eine Telefonnummer geben?
(D'accord, je prends votre déclaration. Pouvez-vous me donner, s'il vous plaît, votre nom et un numéro de téléphone ?)

1. Was wurde dem Reisenden gestohlen und wo ist es passiert?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Ich habe ... verloren, deshalb brauche ich Hilfe. / Das ist der Ausweis, den ich verloren/der mir gestohlen wurde. / Können Sie mir bitte helfen, eine Anzeige/Aussage zu machen?

1. Sie sind im Urlaub in Deutschland und Ihr Geldbeutel ist weg. Was machen Sie zuerst und wohin gehen Sie?

2. Ihr Ausweis wurde gestohlen. Was sagen Sie bei der Polizei oder in der Botschaft, damit Sie Hilfe bekommen?

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Betreff: Ihre Nachricht wegen **verlorener** Sachen

Guten Abend Frau Neumann,

wir haben im Restaurant und an der Rezeption nach Ihrem **Geldbeutel** gesucht. Leider haben wir nichts gefunden. Vielleicht ist er **gestohlen** worden.

Wenn Sie möchten, rufen wir ein Taxi zur **Polizei**, damit Sie den **Diebstahl melden** können. Danach können wir Ihnen die Adresse der deutschen **Botschaft** (oder des Konsulats) geben, falls Ihr **Ausweis** weg ist.

Viele Grüße

Marina Krüger

Rezeption



Rédigez une réponse appropriée: *Könnten Sie bitte ein Taxi bestellen, das mich zur Polizei bringt? / Mein Ausweis, der im Geldbeutel war, ist leider auch weg. / Können Sie mir bitte die Adresse der Botschaft schicken?*

Verbes importants	Verlieren (<i>perdre</i>)	Stehlen (<i>voler</i>)
	Perfekt	Perfekt
ich	habe verloren	habe gestohlen
du	hast verloren	hast gestohlen
er/sie/es	hat verloren	hat gestohlen
wir	haben verloren	haben gestohlen
ihr	habt verloren	habt gestohlen
sie	haben verloren	haben gestohlen